

Un krench'i Birgen

EDISHON 9 • APREL 2019



DESPEDIDA DI
LIZANNE BRADSHAW-WASON



PÁGINA 3

DONASHON DI RÒLSTÙL



PÁGINA 5

DESPEDIDA DI
AYA MACDONALD



PÁGINA 8

GRANDINAN TAMBE TEI



PÁGINA 10

TRAHANDO RIBA FUTURO
DI BIRGEN



PÁGINA 16

Fundashon Birgen
di Rosario

Weg naar Welgelegen 64
T. 462-3121
E. birgen@birgendirosario.com
W. ouderenzorg-birgendirosario.com



Fundashon Birgen di Rosario a kumpli 76 año

Riba 13 di yanüari nos a celebrá ku pa 76 año largu, Fundashon Birgen di Rosario ta un provedor importante di kuido intramural i semimural pa hende grandi na Kòrsou.

Nos ta sumamente gradisido pa tin trahadónan ku diariamente ta kontribuí na e desaroyo di nos organisashon. Huntu nos ta sigui traha pa duna kuido di kalidat na esun ku a kuido nos!

Den Spòtlait

Bruder Winmarth Martha, mènedjer di Richardushuis, tabata 1 di e 50 invitadonan ku a partisipá na "All That We Share – Koninkrijk editie". E evento aki tabata un enkuento interaktivo ku a forma parti di Bon Bini for Business Summit Curaçao & Nederland.



Trahadónan sosial, personanan ku ta traha den e sektor kreativo, studiantenan, empresarionan i representantenan político tabata presente na e evento pa representá diferente grupo den nos komunidat. Bruder Martha tabata un representante di e trahadónan sosial ku ta kontribuí na un komunidat mas salú i seif. E representantenan político tabata konsistí di minister-president Mark Rutte, staatssecretaris Raymond Knops, minister-president Eugene Rhuggenaath i minister Steven Martina (MEO). Huntu nan a duna atenshon na e kosnan ku nos tin komun como hende i nan por a presentá diferente proyekto i iniciativa positivo pa Kòrsou. Nos ta sumamente orguyoso ku Bruder Martha a saka nos kara na e evento aki!

Richardushuis:

Selebrashon di 65 año di hubileo, 1 di mart 2019





Despedida di Lizanne Bradshaw-Wason

Lizanne Bradshaw-Wason a siña pa enfermera na Hulanda i einan el a traha como enfermera di 'obstetrie i gynaecologie' den hospital. Ora Lizanne a regresá bèk na Kòrsou, el a traha 5 año i mei como enfermera i 9 año i mei como hefe den departamento Ana Paviljoen na Hospital St. Elisabeth.

Den hospital Lizanne a traha un base fundamental pa guia i 'coach' hende i manehá prosesonan den un organisashon. Despues di e periodo aki, Lizanne a traha 5 año na Betèesda pa amplia su eksperensia den sektor di kuido. Den su funshon como hefe di sektor di kuido, e tabatin hopi responsabilidat i el a siña kon pa atendé ku diferente reto. Lizanne a sigui traha riba su karera i el a kambia pa bira asistènt di mènedjer na Fundashon Prevenshon. El a siña hopi di diferente faseta den un organisashon. Na Fundashon Prevenshon Lizanne a traha mas o mémos 1 año.

Pero Lizanne a kuminsá sinti falta di e kontakto ku klientenan i na Fundashon Birgen di Rosario (Birgen) el a haña un oportunitat pa kombiná su abilidatnan den maneho ku interkambio ku klientenan. Lizanne a traha 7 año na Birgen i su eksperensia tabata hopi satisfaktorio. E por a traha den un organisahon grandi i e tabatin hopi responsabilidat.

El a kuminsá traha como mènedjer di kuido na Habaai i e la krese den e funshon di mènedjer di tur e lokalidatnan. El a eksperensiá hopi kambio den nos organisashon. Lizanne a traha bou di dos direktor ku a yuda krea un situashon finansiero stabil pa Birgen. Ku e fondonan limitá, por a invertí den material i kalidat di kuido.

Si Lizanne ta rekapitulá su karera na Birgen, e ta orguyoso di tur e kontribushon ku el a hasi pa e organisashon. Tur aña el a traha riba un par di puntonan di enfoke ku Birgen a determiná pa su mes. Pa logra su metanan, Lizanne semper a traha ku un plan i e ta kontentu ku den 2018 enfermeronan por a haña edukuashon tokante MDO (Multidisciplinair overleg) i medikashon. El a kumpli ku hopi meta den su funshon como mènedjer di lokalidat i un di su logronan ta e proyekto "Huntu Grandi den mi Bario".

"Mi kier a bini ku un proyekto ku ta ofresé grandinan e oportunitat pa bira grandi den nan mes bisindario. Tin biaha bo tin un idea den mente, pero ora bo ta papia ku otro hende, bo por haña sa kiko nan por hasi pa bo. M'a papia ku señora Ferrero di Fundashon Nos Ansiano Foster Plan i e tabatin un idea similar den mente. Inisialmente e meta tabata pa laga grandinan den barionan Wishi, Marchena, St. Helena, Welgelegen i bisindario partisipá na e aktividatnan. Pero un boka a bisa otro i asinaki mas hende grandi den otro barionan tambe ta partisipando na nos aktividatnan.

E trahadónan i boluntarionan a kontribuí na e éksito di "Huntu Grandi den mi Bario". Mi ta orguyoso riba Gloria i su tim ku ta yuda organisá tur kos. Mainta tempran e ta presente pa sòru ku tur kos ta kanando nèchi. E smail, e manera kon e tim ta enkurashá e grandinan di mainta te ku atardi...mi tin hopi rèspect pa nan. Sin e trahadónan i boluntarionan e proyekto lo no kana asina bon! Ademas, e proyekto ta un éskito ku yudansa i koperashon di e sektornan interno manera fasilitat, finansa, hefe di aktividat, 'beleidswerker' i e direktora.



Na kuminsamentu di e proyekto, ocho hende grandi a partisipá i aktualmente e kandidat aki a oumentá na mas ku 80 hende grandi. Mi tabata kouteloso pa usa nos ‘budget’ i ku e sèn ku nos a sobra, mi ta kere e proyekto por sigui kana un año mas.

E kos mas importante ku nan no tin ku lubidá ta pa laga e hende grandi mes disidí kiko nan ke hasi. Bo por traha un programa pero duna e libertat pa nan hasi algu ku nan mes ke. Henter nan bida hende grandi mester a tene kuenta ku diferente responsabilidatnan personal òf di trabou. Si bo ta bira grandi, bo ke djis gosa. Esei nos tin ku respetá. Mi ta spera ku nos por haña fondo di Samenwerkende Fondsen pa desaroyá mesun proyekto tambe na Sta. Rosa.” Aworakí a yega tempu pa Lizanne sigui ku un fase nobo den su bida. E ke kompartí su eksperensia i konosementu ku otro hende ku ta traha

den sektor di kuido. Lizanne ta bai ofresé ‘coaching’ na personal den sektor di kuido i conseho pa proyektonan. E ta bai duna lès pa amplia konosementu di otro hende tambe.

“Mi ta bai ku un sentimantu dashi i satisfecho, pero mi tabata emoshoná ora mi mester a entregá mi yabi. Lokual mi ke bisa mi koleganan ku mi ta laga atras ta: semper kere den bo mes. Bo ta un ‘visitekaart’ di bo mes. Hasi lo máksimo den bo trabou, hasiele pa Dios i no pa e organisashon.

Dios ta bisa ku bo mester traha pa bo próhimo. Lucha pa mas, bo por hopi mas ku bo ta kere. Sigui krese den bo trabou, amplia bo eksperensia i konosementu. Interkambiá ku otro i siña for di otro. Apresiá i respetá abilidatnan di bo koleganan. Mustra kurashi i tene bo mes habrí pa kambionan.”



Donashon di ròlstul

Den luna di febrüari Martijn Trading Curaçao a entregá dos ròlstul i sinku ‘tilmat’ na habitantenan di Huize Welgelegen (Habaai). Danki na e kontribushon finansiero di Martijn Trading, nos fundashon por a kumpra e material aki pa mehorá komodidat di nos klientenan.

Aña pasá Fundashon Birgen di Rosario a kuminsá ku un proyekto ‘Optimalisering hulpmiddelen voor ouderen’, kaminda e fundashon ta kumpra ròlstul nobo i adekuá pa e grandinan ku ta biba den nan kas di kuido. E ròlstulnan ta fasilitá e hende grandi pa move kómodo i partisipá na aktividatnan.

Despedida di koleganan





SELBRASHON DI KARNAVAL 2019





Atenshon pa ‘World Down Syndrome Day’ Pasadia Mi Amparo

Den siman di 18 di mart, Pasadia Mi Amparo a duna atenshon na e tópiko di ‘Down syndrome’ pa promové ‘World Down Syndrome Day’. E grandinan a pinta i kleur meanan riba papel pa traha dekorashon. Ademas Pasadia Mi Amparo a invitá Kiandra Martes i Karina Leito, dos hóben ku ‘Down syndrome’ pa pasa un ratu ku nan. E trahadónan i grandinan di Pasadia Mi Amparo a kanta pa e dos hóben i mustra nan apresio. Koleganan di otro departamentonan di Fundashon Birgen di Rosario tambe a bistí mea pa aportá na e mensahe di inklushon.



Despedida di Aya MacDonald

Aya MacDonald ta un spesialista den kuido pa hende grandi i e tin mas o méños 41 año di eksperensia den e sektor di kuido. Den año 1978 el a kaba su estudio na Hulanda i pa un año el a traha den Slotervaart Ziekenhuis na Amsterdam como spesialista den ‘klinische geriatrie’.

El a sigui traha pa 30 año largu den Amstelhof, e kas di kuido mas grandi na Amsterdam. E kas aki tabata hopi multikultural ku trahadónan di Karibe, Súrnam i Hulanda. Aya a traha hopi dushi einan i ainda e tin kontakto ku sierto koleganan.

Ora Amstelhof mester a sera, Aya a kuminsá wak diferente opshon di trabou. E tabatin un oportunidat pa haña trabou den un otro siudat pero e no tabatatin gana di para den fila tur dia. Den 2007 Aya a bini ku e idea pa bira ‘duikarts’ na Kòrsou i ora e tabata orientá na Kòrsou el a disidí di keda akinan. El a kuminsá traha na Betènda i despues el drenta den nos organisashon na año 2012.

“Tin mas kolaborashon na Hulanda i na Kòrsou mi ta haña ku nos mester traha mas huntu. Un kuart di nos komunitat ta riba 65 año di edat i na dado momento nan lo mester di kuido. Kòrsou no ta prepará pa ese. E fondonan ta limitá i pa tur instansianan den kuido ta un reto grandi pa keda duna kuido di kalidat. Kalidat ta kosta sèn. Mi ta kontentu ku Simone Grol ku ta bai remplasá mi, e tin energia pa dos hende! Simone tambe ta un spesialista den kuido pa hende grandi.



Nos ta papiando ku diferente dòkternan di kas pa wak si nos por establesé un estudio pa spesialisá den kuido pa hende grandi. Birgen tin hopi potensial i m'a purba di saka e máksimo di kuido pa hende grandi. Ku mas fondo, Birgen por ofresé hasta mas. Ainda mi gusta mi trabou, pero mi tin 67 año i mi ta ripará ku a bira tempu pa baha ku penshun.

Mi ke dediká mas tempu na mi mes i mi tin un lista di kos ku mi ke hasi. Semper m'a traha hopi i mi tabata muchu kansá den mi tempu liber. Aworakí mi por sosegá i mi ke siña Spaño, mi ke pinta i biahá. Mi tin e libertat pa bai afó pa un temporada mas largu. Mi ta kla pa disfrutá di tur kos ku anteriormente mi no tabatin tempu pa hasi.”

Feliz kumpleaños

Señora Florentje da Silva Bakker a celebrá su 100 año riba dia 7 di febrüari.

El a celebrá su kumpleaño ku su famia i e grandinan di departamento Druifi na Huize Welgelegen/Habaai. Minister Hensley Koeiman (SOAW), Giselle Coffie i su bisiña di ántes tambe a pasa un ratu pa felicitá señora Florentje. Señora Florentje, mihó konosí como tante Floor, a nase na Súrnam i el a emigrá pa Kòrsou despues ku su ruman hòmber a bini biba akinan.



El a traha den un funshon atiministrativo na 'Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij' kaminda el a haña e oportunidat pa traha den nan ofisina na Caracas. Tante Floor a keda pa mas o mémos 40 año na Caracas, el a biba un par di año na Las Palmas tambe i hasta un año na Fransia. Semper tante Floor a traha duru i el a biah hopi. Durante su biahanan i na trabou, e por a hasi bon uso di su abilidat multilingual. E por dominá Hulandes, Papiamentu, Spaño i Franses bon. Ademas e ta un hende ku ta gusta baila i hunga tènis. Tur dia e ta lesa korant Amigoe pa sa kiko ta pasando den mundo.

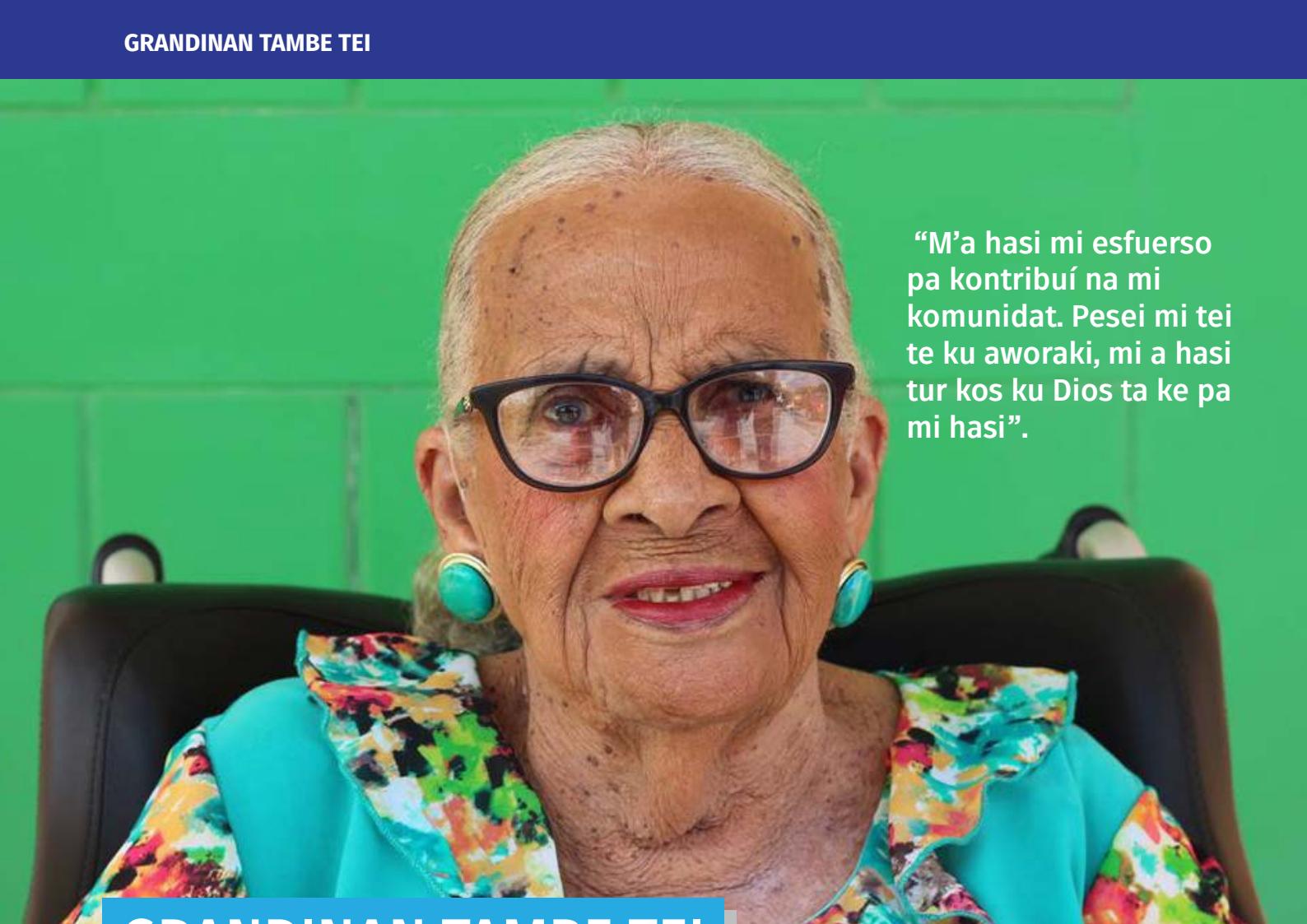


Señora Juana (Juanita) Dortalina a celebrá su 102 año riba dia 8 di febrüari.

El a celebrá su kumpleaño ku su famia i e grandinan di departamento Druifi na Huize Welgelegen/Habaai. Minister Hensley Koeiman (SOAW) tambe a pasa un ratu pa felicitá señora Juanita.

Su origen ta di Boneiru, pero el a lanta na Kòrsou i tambe a biba un temporada na Hulanda. Ántes e tabata kòrta sente bibu na Boneiru pa trabou i na Kòrsou e tabatin diferente trabou na entre otro Moo's Oriental Center i el a laba bòter na fabrika Britannia. Den su bida señora Juanita a kome hopi kuminda di tera manera bonchi, batata dushi, tambe piská fresku i bér duraran ku a kontribuí na su salú.

Yambo i kadushi tabata su kumindanan favorito i hopi biahia e tabata yuda su wela pa prepará e dos sòpinan aki. Nan tabata herebé yerb'i hole huntu ku e yambo i pa e kadushi nan tabata usa bembe i kalalu. Den pasado nan tabata usa bembe pasó e ta bon pa mente. Ounke e no por konta tur su memoriana, señora Dortalina ta bendishoná ku fortalesa. Awor e ta bibando kasi 4 año na Huize Welgelegen, pero promé e tabata biba na kas kaminda e tabata kushiná i hasi tur kos su mes.



“M'a hasi mi esfuerzo pa kontribuí na mi komunidat. Pesei mi tei te ku aworaki, mi a hasi tur kos ku Dios ta ke pa mi hasi”.

GRANDINAN TAMBE TEI

Portrèt saká dor di Yara Rahimi

“Resa hopi, papia ku Señor pasobra E tin ku hasi tur kos pa nos. E ta disidí kiko tin ku sosedé. M'a pidi Spíritu Santu lus, pasobra mi no ta ke pèrde mi bista ni mi tinu. Mi ta konsehá otro hende pa warda nan fe i pa biba bon ku otro.” - palabranan di Fabiana Juliana Ellis-van der Singel ku tin 97 aña.

Señora Fabiana, mihó konosí como Yani, ta un habitante di Nos Lantero. “Mi no tin nada di keha na Nos Lantero. Tur zùster ta kontentu ku mi. Mi ta lif ku nan.” Señora Fabiana ta kasá di defuntu Julio Ellis, ku tabata nabegante. El a pèrde tres yu mas chikí i aktualmente e tin 9 yu i 40 ñetu ku bisañetu. Señora Fabiana ta bini for di un famia fuerte, su mama a muri ku 103 aña i su tantanan tambe a fayesé na un edat haltu.

Semper señora Fabiana a traha duru i el a traha na aeropuerto, hospital, “drukkerij” i serka un dòkter. El a lanta den bario di Fleur de Marie i despues el a bai biba den Brievengat. Pa añanan largu señora Fabiana a asistí na e misa di Brievengat. “M'a hasi mi esfuerzo pa kontribuí na mi komunidat. Pesei mi tei te ku aworaki, mi a hasi tur kos ku Dios ta ke pa mi hasi”.

Ku su 96 aña, señora Fabiana tabata un di e 10 outor di e buki di kuenta: “Kura di Kuentá”. Kura di Kuentá tabata un proyekto di Wintertuin Curaçao pa saka grandinan for di isolashon i kolektá kuentanan di ántes.

GRANDINAN TAMBE TEI

Señora Luisa Maria Ricardo, mihó konosí como Chita, ta un habitante di Huize Welgelegen/Habaai. Señora Luisa Maria a nase riba 19 di ougùstùs 1917 i aworakí e tin 101 aña.

E tabata biba na Westpunt i semper el a kome bon, kos di kunuku ku e mes tabatin den su kurá. E tabatin patu, kalakuna, porko i galiña ku el a kria. Na kas señora Luisa Maria tabata traha i bende entre otro pan, pan dushi, lèter, bolo, zeta di koko, kala i sombré tambe. Baile tabata parti di su bida i e ta gusta tur sorto di muzik manera ka'i òrgel, dansa i mazurka. Na fiesta nunka e tabata keda sinta!

Señora Luisa Maria tin 8 ocho yu, 7 yu hòmber i 1 yu muhé. E tin asina tantu ñetu i bisañetu ku el a pèrde konteo. Su kasa a fayesé 36 aña pasá, pero semper el a sigui bai dilanti.

Segun su yunan, semper nan mama a biba bon ku hende i e tabata maestro den yuda hende pa haña yu na kas. E ta un hende masha trankil i e gusta kompartí. Señora Luisa Maria a siña su yunan: "man bai, man bin".





KARNAVAL

1. AMBIENTE
2. BÁNDABOU
3. FELISIDAT
4. KABAI
5. KOMPOSISHON
6. KULTURA
7. MUCHA
8. PRENS
9. SELEBRASHON
10. APERTURA
11. DESPEDIDA
12. FESTIVAL
13. KOLORIDO
14. KREASHON
15. MARCHA
16. MUZIK
17. REI
18. TRAHE
19. BAILE
20. ELEKSHON
21. HUBENIL
22. KOMPETENSIA
23. KREATIVIDAT
24. MOMO
25. PANCHO
26. REINA
27. TUMBA

F	C	Q	N	T	A	D	I	V	I	T	A	E	R	K	W	W	O
E	B	C	K	O	P	A	N	C	H	O	B	M	Z	N	B	K	H
U	K	J	T	H	H	I	M	V	Q	T	N	P	U	O	T	O	F
U	K	I	Z	U	M	S	A	W	C	R	O	R	O	H	I	M	E
X	G	J	S	K	X	S	I	B	R	E	I	C	B	S	A	P	L
E	T	N	E	I	B	M	A	S	A	H	V	C	A	K	P	E	I
Q	V	L	S	K	S	D	R	Z	O	K	M	E	D	E	E	T	S
I	Y	A	M	O	E	M	H	H	L	P	W	Y	N	L	R	E	I
T	L	V	T	L	L	X	A	Y	C	I	M	J	Á	E	T	N	D
K	J	I	R	O	E	M	N	D	Q	D	N	O	B	H	U	S	A
R	E	T	A	R	B	W	A	U	I	I	A	E	K	Q	R	I	T
E	L	S	H	I	R	J	O	R	W	D	R	R	B	W	A	A	Q
A	I	E	R	D	A	M	F	M	C	P	E	E	U	U	X	P	D
S	A	F	N	O	S	P	M	J	O	H	R	P	I	T	H	X	Y
H	B	E	Y	F	H	W	U	L	K	M	A	E	S	N	L	O	B
O	Y	Y	D	D	O	O	C	O	E	E	U	E	N	E	A	U	B
N	N	N	T	U	N	G	H	G	W	K	K	B	M	S	D	M	K
R	A	B	M	U	T	U	A	F	S	E	H	R	Q	G	N	M	Z



Reseta di Kesio di Koko

Ingredientenan

- 1 bleki di lechi kòndèns grandi
- 2 kùp di lechi awa
- 4 webu
- 4 kuchara di koko raspá
- 1 kuchara di esensia di koko
- 1 telep di esensia di vania

Tep

Por usa koko fresku, klapper òf e koko ku ta kontené suku

Preparashon

Pone tur ingredientenan den un blender i bati tur kos bon huntu djis un ratu. Prepará e karamèl den un forma rondó chikitu na e manera di kustumber ku 4 kuchara di suku. Basha e meskla ariba i hinkele den un fòrnu bon kayente na baño di maria.

Fòrnu: 350F/180C.

Tempu: 45 minüt

Por hinka e kesio den un pressure cooker tambe, yena awa te mei mei di e forma i tap'é. Ora e kuminsá zona, konta 8 minüt i e kesio ta kla.



Huramentashon

Fundashon Birgen di Rosario ta presentá su spesialista nobo den kuido pa hende grandi.

Señora Simone Grol MD-PhD ta na kabes di nos Servisio Médiko i lo usa su konosementu amplio pa garantísá kuido di kalidat pa nos grandinan.

Señora Grol a bishitá Minister Camelia-Römer (GMN) pa huramentá komo dòkter.



Sertamen di Karnaval

Fundashon Birgen di Rosario a organisá un sertamen di Karnaval e aña aki atrobe. Huize Welgelegen/Habaai, Nos Lantero, Pasadia Mi Amparo i Richardushuis a skohe dos representante pa kompetí pa e título di Rei i Reina di Karnaval di Fundashon Birgen di Rosario. E tema di e aña aki tabata fantasia di kùp di plèstik.

E representantenan di kada kas tabata lo siguiente.

Huize Welgelegen/Habaai

Señora Elsa Erundina Celestina (83 aña)
Señor Eusebia Rodriguez (77 aña)

Richardushuis

Señora Sandra Albertsz (63 aña)
Señor Clovis Henriquez (61 aña)

Pasadia Mi Amparo

Señora Nicasia Rosina (83 aña)
Señor Eduard Serboni (81 aña)

Nos Lantero

Señora Fabiana Ellis (97 aña)
Señor Gregory Da Costa Gomez (61 aña)

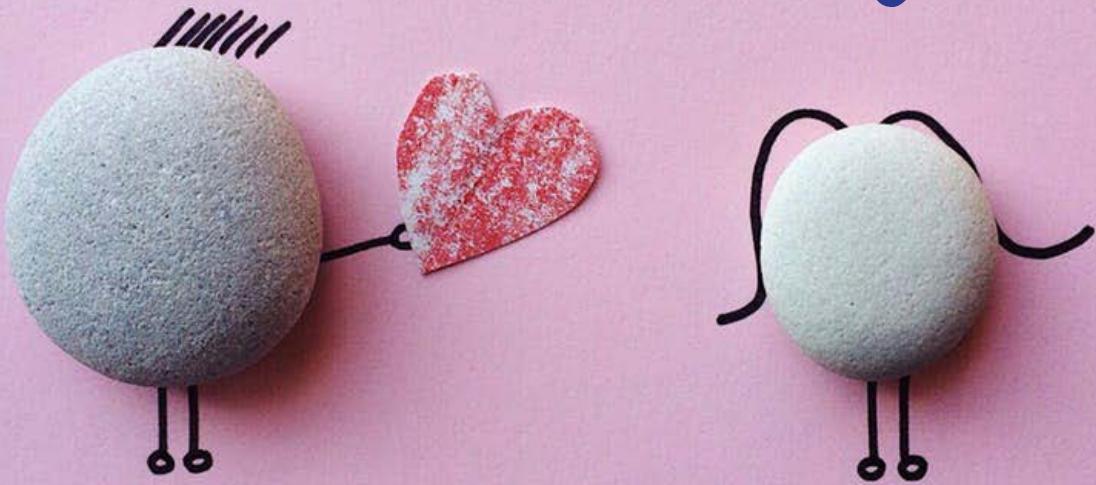
Despues di un kompetensia fuerte, e huradonan a skohe señora Nicasia Rosina (83 aña) i señor Eduard Serboni (81 aña) como e ganadónan di Rei i Reina di Karnaval di Fundashon Birgen di Rosario!

PABIEN Pasadia Mi Amparo ku e logro!

Nos ta felisitá tur otro partisipantenan di e sertamen tambe. E resultadonan ta lo siguiente:

- 1e finalista: Huize Welgelegen/Habaai
- 2e finalista: Nos Lantero
- 3e finalista: Richardushuis

Obra di Man



Nesesidatnan

Skèr
Nitmashin
Karton

Kòrta e karton den repinan smal i despues kòrta e repinan smal den pidanan mas kòrtiku. Pone e dos final di un pida karton huntu i nit nan na otro. Aworaki esaki ta forma un kurason. Tuma un otro pida karton i hinkele dor di e kurason. Pone e dos final di e pida karton huntu i nit nan na otro. Asinaki bo ta sigui te ora bo ta krea un slenger largu di kurason. **Un otro tep:** Pinta riba un piedra plat i duna esaki como regalo na bo ser kerí!

Hubileo

Eyda Albertus
Verpleegkundige
30 aña
11 di yanüari

Margriet Rosalina
Bejaardenverzorgende
30 aña
1 di yanüari

Maudry Poulo-Vicario
Activiteitenbegeleider
25 aña
1 di febrüari

Shanella Martina
Hoofd Logistiek
25 aña
17 di yanüari

Gerda Dinzey
Kantineassistent
25 aña
15 di desember

Anouk Soerka
Bejaardenverzorgende
12.5 aña
15 di febrüari

Herline Florentina
Keukenassistent
25 aña
1 di febrüari

Angeline Albertus
Bejaardenverzorgende
20 aña
1 di febrüari

Penshonado

Sheila Busby
24 aña
den servisio

Alwina Salome
29 aña
den servisio

Aya MacDonald
7 aña
den servisio



Nos tim di mènedjers i e direktora di Fundashon Birgen di Rosario ta trahando duru riba e maneho ('beleid') pa futuro. Ku guia di señor Berthold Beerlage (opleidingsadviseur di GGz Curacao) i señora Milángela Conquet (communicatieadviseur di GGz Curacao), e mènedjers i direktora a diskutí huntu tokante e plannan i implementashon di plannan aki pa mehorá e kuido i e servisio di nos fundashon.



Wega di bolas

Riba 13 di mart Fundashon Birgen di Rosario a kuminsá ku e proyekto di bolas huntu ku Fundashon Desaroyo Deportivo Kòrsou. E proyekto ta ensérá siña nos grandinan e wega di bolas pa nan hasi mas moveshon i asina traha riba nan salú. E 'gezelschapspel' aki ta stimulá interkambio enter e grandinan tambe. Tur djárasón e grandinan di Nos Lantero, Richardushuis, Huize Welgelegen/Habaai i Pasadia Mi Amparo ta haña treinen pa nan prepará pa e gran torneo kontra di otro instansianan di hende grandi.

BO KIER KONTRIBUÍ?

Semper nos ta habrí pa mas hende ku ke skibi un artíkulo.
Aserká nos pa duna tep, ideanan nobo òf remarke pa mehorá nos korant.
Manda un email pa Evita Sanches na e.sanches@birgendifrosario.com.

KOLOFÓN

Un krench'i Birgen ta un produkshon di:
Fundashon Birgen di Rosario
Weg naar Welgelegen 64
T. 462-3121 / 462-3073
E. info@birgendifrosario.com
W. ouderenzorg-birgendifrosario.com

KORDINASHON I REDAKSHON FINAL
Evita Sanches

IMPRENTA
Drukkerij Repro